

## ◆ 시설명 현립미술관 분관



### ◆ 설명문

웅장한 돌담을 남긴 구마모토성(熊本城). 엄숙하게 자리잡고 있는 분위기에 어울리도록 현립미술관 분관이 건설되어 있다. 이 프로젝트는 이 자리에 있던 옛현립도서관의 재생공사를 추진하므로서 외부와 내부가 새로운 건물로 탄생하였다. 이와같은 재생공사의 시범은 일본에서는 거의 볼 수 없는 사례이다. 외관은 구마모토성의 위엄한 모습에 호응하는 뜻하다. 지붕은 투구와 같이 돌출되고, 전시벽이 수납할 수 있도록 구사하였다.

내부는 외관과는 표정을 바꾸어 포근함을 느낄 수 있도록 1층에서 4층까지 뚫려진 지붕부분은 전면 합판을 붙였다.

### ◆건축 개요

유럽에서의 *reinnovation*(재변혁)은 옛건축물에 새로운 생명을 부여하고 축적된 기억을 보존하는 목적을 기초로 이루어졌다. 옛도서관은 역사적 *landmark*(상징적인 건조물)이 아니기에 저희들은 단순한 재변혁에서 멈치지 않고 근본적인 변혁을 해야한다고 생각했다.

새로운 건물은 정면에 위치한 구마모토성 돌담의 강력함과 응대함에 경의를 표하고 그 분위기에 호응하도록 이미지한 것이다. 그렇다하더라도 이 건물은 어떤 이미지가 가장 알맞을까? 스페인풍으로? 유럽풍으로? 일본풍은? 구마모토에 있는 바르셀로나인가? 바르셀로나인가? 혹은 구마모토인가?



## ◆건축테이터

명 칭／ 현립미술관 분관  
소 재 지／ 熊本市千葉城町2-18  
주요용도／ 미술관  
사업주체／ 구마모토현(熊本県)  
설 계 자／ 토레스 & 라페냐 + 大和설계  
시공자 건축／ 아사누마구미(浅沼組) + 本山건설 JV  
전기／ 太陽전기  
공기조절／ 上田商会 + 山裕공업 JV  
위생／ 広誠설비공업  
승강기／ 토시바(東芝)  
부지면적／ 4,071m<sup>2</sup>  
건축면적／ 1,889m<sup>2</sup>  
연면적／ 5,084m<sup>2</sup>  
층수／ 지하1층, 지상4층  
구조／ 철근콘크리트  
외부마무리 지붕／ 동반처리  
외벽／ 돌벽붙이기(현산 아이즈석(合津石)) 乾式공법  
시공기간／ 1991년10월 ~ 1992년10월  
총공사비／ 1,798백만엔

## ◆건축가 프로필



성 명: 에리아스 · 토레스  
1944년 스페인 출생  
1968년 바르셀로나건축고등기술학교 졸업  
호세 · 안토니오 · 마르티네스 · 라페냐와 전문적인  
협력관계를 맺음  
1969년 바르셀로나건축고등기술학교 교수  
1977년 로스앤젤레스 UCLA객원교수  
1993년 바르셀로나건축고등기술학교로 부터 doctorate  
수여

성 명: 호세 · 안토니오 · 마르티네스 · 라페냐  
1941년 스페인 출생  
1968년 바르셀로나건축고등기술학교 졸업  
에리아스 · 토레스와 전문적인 협력관계를 맺음  
1980년 바르셀로나건축고등기술학교 교수

## ◆주요 작품

이비자의 교회, 오사카 꽃박호리, 바르셀로나 올림픽 선수촌

## ◆수상경력

1986년 The Golden Delta ADIFAD산업디자인상  
1995년 Hispalyt Award상